

SILVERCREST®



BIKINI TRIMMER SBT 3.6 D2

RO

TRIMMER

Instrucțiuni de utilizare

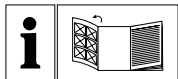
DE AT CH

LADY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

IAN 288949

RO



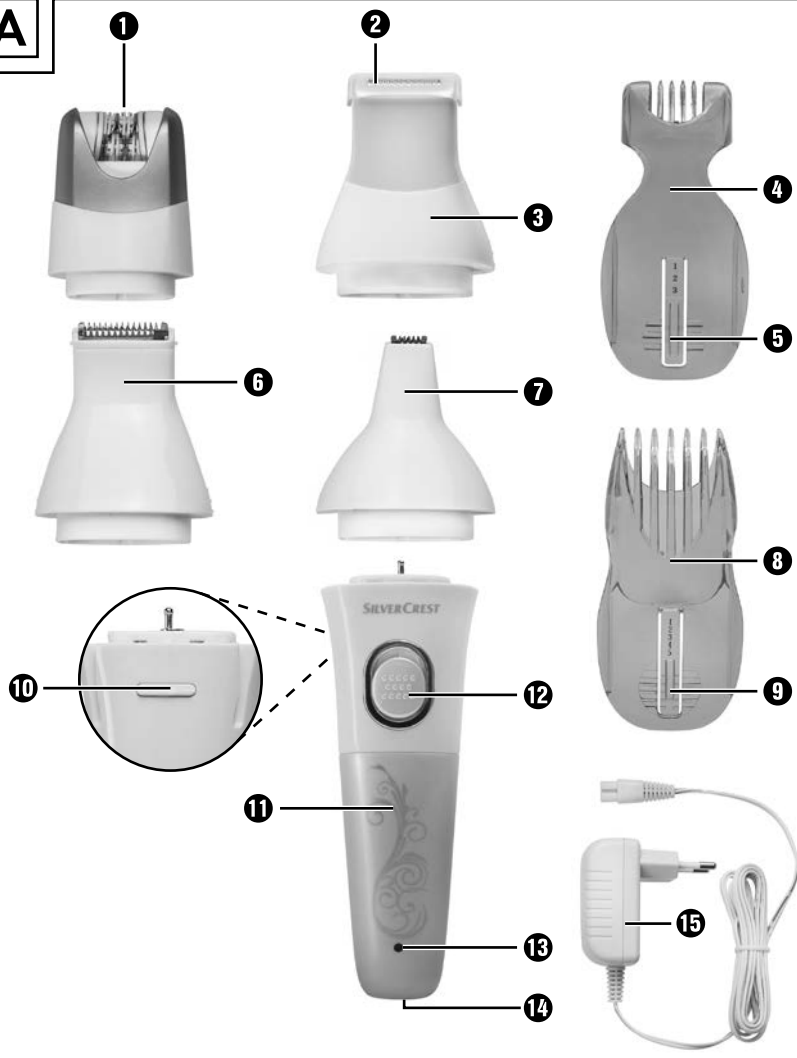
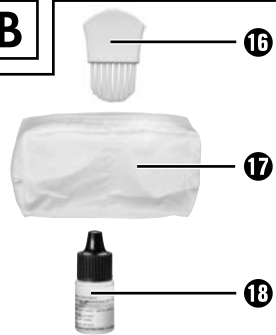
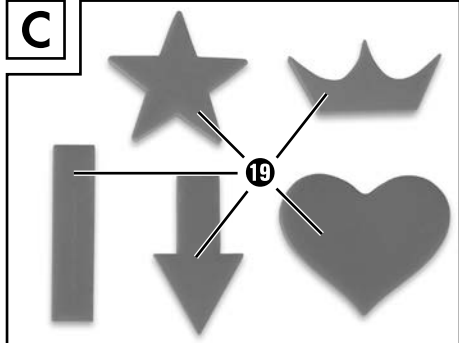
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	19

A**B****C**

Cuprins

Introducere	2
Utilizarea conform destinației	2
Furnitura	2
Eliminarea ambalajului	3
Elemente de operare	3
Date tehnice	4
Indicații de siguranță	5
Încărcarea aparatului	8
Sugestii și idei	8
Utilizarea aparatului	9
Aplicarea și detașarea accesoriilor	9
Epilarea	9
Stilizarea zonei liniei bikinilor cu ajutorul trimmerului și a pieptenelui de precizie ..	10
Conturarea cu trimmerul de precizie	11
Tunsul sprâncenelor cu trimmerul de precizie și pieptenele pentru sprâncene	11
Conturarea sprâncenelor cu ajutorul microtrimmerului, respectiv îndepărtarea firelor de păr nedorite de pe față	12
Rasul cu capul de ras	12
Curățarea și îngrijirea	13
Depozitarea	14
Remediarea defecțiunilor	14
Eliminarea aparatului	14
Garanția Kompernass Handels GmbH	15
Service-ul	16
Importator	17

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Prin aceasta v-ați decis pentru un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante pentru siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind operarea și siguranța. Utilizați acest produs numai în modul descris și numai în scopurile menționate. În cazul transmiterii aparatului unei alte persoane, predați-i de asemenea documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat exclusiv epilării și tunsului sprâncenelor și îndepărtării părului din zona liniei bikinilor, fiind prevăzut pentru uz casnic. A nu se utiliza în scopuri profesionale! Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă.

Sunt excluse pretențiile de orice natură pentru pagubele rezultate în urma utilizării neconforme cu destinația, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor nepermise și a utilizării de piese de schimb neautorizate.

Riscul este asumat în totalitate de către utilizator.

Furnitura

- Aparat de mână
- Cap de epilare
- Cap de ras cu capac de protecție
- Trimmer de precizie
- Microtrimmer
- Pieptene pentru sprâncene cu 3 poziții de fixare
- Pieptene de precizie cu 5 poziții de fixare
- Adaptor de rețea
- Pensulă de curățare
- Geantă de depozitare cu fermoar
- 5 x Șabloane de stilizare (inimă, săgeată, coroană, stea și dreptunghi)
- Ulei
- Instrucțiuni de utilizare

Extrageți toate piesele aparatului din cutia de carton și înlăturați întregul ambalaj. Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.

INDICAȚII

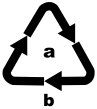
- ▶ Dacă furnitura nu este completă sau dacă există deteriorări rezultate în urma transportului sau a ambalajului precar, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Eliminarea ambalajului

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor în timpul transportului. Materialele de ambalat sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.



Reintroducerea ambalajelor în circuitul de materiale contribuie la economia de materie primă și reduce cantitatea de deșeuri. Eliminați ambalajul de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul.

Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (b) și cifre (a) cu următoarea semnificație:

1-7: materiale plastice

20-22: hârtie și carton

80-98: materiale compozite

Elemente de operare

Figura A:

- 1 Cap de epilare
- 2 Capac de protecție pentru capul de ras
- 3 Cap de ras
- 4 Pieptene pentru sprâncene cu 3 poziții de fixare
- 5 Trepte pentru pieptenele pentru sprâncene
- 6 Trimmer de precizie
- 7 Microtrimmer
- 8 Pieptene de precizie cu 5 poziții de fixare
- 9 Trepte pentru pieptenele de precizie
- 10 Buton de fixare
- 11 Aparat de mână
- 12 Comutator pornit/oprit
- 13 Lampă de control roșu/verde
- 14 Fișă pentru adaptorul de rețea
- 15 Adaptor de rețea







Figura B:

- 16 Pensulă de curățare
- 17 Geantă de depozitare
- 18 Ulei

Figura C:

- 19 5 × Șabloane de stilizare

Date tehnice

Adaptor de rețea	
Tip	ZDJ045100EU
Tensiune de intrare	100 - 240 V ~ (curent alternativ), 50/60 Hz
Consum	0,2 A max.
Tensiune de ieșire	4,5 V === (curent continuu)
Curent de ieșire	1000 mA
Clasa de protecție	II/  (izolare dublă)
Protecție	IP20 Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine solide cu diametrul > 12,5 mm / fără protecție împotriva apei
Temperatura ambientală nominală (ta)	40 °C
Simboluri utilizate	
	Polaritate
	A se utiliza numai la interior
	Transformator de siguranță, rezistent la scurtcircuit
	SMPS - Sursă de alimentare în regim de comutație
	Clasa de eficiență 5
Aparatul	
Tensiune de intrare	4,5 V ===
Consum	1000 mA
Tip protecție	IPX4 Protecție împotriva stropirii cu apă din toate direcțiile

Indicații de siguranță**⚠ PERICOL DE ELECTROCUTARE**

- ▶ Conectați adaptorul de rețea pentru încărcarea acumulatorului încorporat numai la o priză instalată în conformitate cu prescripțiile, care dispune de o tensiune a rețelei de 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Cablul adaptorului de rețea nu poate fi înlocuit. Dacă acest cablu se defectează, puteți casa aparatul.
- ▶ În cazul unor disfuncționalități și înainte de a curăța aparatul, deconectați adaptorul de rețea de la priza de alimentare.
- ▶ Când scoateți adaptorul de rețea din priză, trageți direct de acesta, nu de cablul de alimentare.
- ▶ Nu îndoiiți sau striviți cablul adaptorului de rețea și pozați-l astfel încât să nu devină o piedică în calea nimănui.
- ▶ Aveți grijă ca adaptorul de rețea sau cablul acestuia să nu se ude sau să se umezească în timpul funcționării. Ghidați cablul astfel încât să nu poată fi deteriorat sau blocat de alte obiecte din jur.
- ▶ În cazul în care este deteriorat, pentru a evita pericolele, nu mai utilizați aparatul.



Nu utilizați adaptorul de rețea în aer liber.

- ▶ Nu înfășurați cablul adaptorului de rețea în jurul aparatului și protejați-l împotriva deteriorărilor.
- ▶ Nu puneți niciodată mâinile ude pe aparat, pe adaptorul de rețea și pe cablul acestuia.
- ▶ **ATENȚIE!** Mențineți aparatul uscat.

PERICOL DE ELECTROCUTARE



Aparatul este protejat împotriva picăturilor de apă conform tipului de protecție IPX4, în schimb, adaptorul de rețea nu este. Nu utilizați niciodată aparatul împreună cu adaptorul de rețea în apropierea surselor sau recipientelor cu apă, în special aproape de chiuvete, căzi sau alte recipiente asemănătoare. De aceea, scoateți adaptorul de rețea din priză după fiecare utilizare. Ca măsură de protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul de curent din baie a unui dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual cu un curent nominal de declanșare care să nu depășească 30 mA. Solicitați sfatul electricianului.

PERICOL!



Înghițirea uleiului livrat poate avea urmări grave!

- ▶ În caz de înghițire: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.
- ▶ Clătiți gura cu apă.
- ▶ NU provocați vomă.
- ▶ A se depozita sub cheie.
- ▶ Nu mâncați, beți sau fumați în timpul utilizării produsului.
- ▶ Consultați medicul dacă nu vă simțiți bine.
- ▶ În cazul contactului cu pielea: spălați imediat zona afectată cu apă și săpun și clătiți temeinic. Dacă apar iritații persistente ale pielii consultați un medic.
- ▶ În cazul contactului cu ochii: clătiți ochiul afectat ținându-l deschis mai multe minute sub jet de apă. În cazul unor probleme persistente consultați un medic.
- ▶ Eliminați uleiul, precum și recipientul cu ulei cu respectarea prevederilor locale!

⚠ AVERIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Nu mai utilizați aparatul dacă a căzut sau dacă este deteriorat. În aceste cazuri, aparatul trebuie verificat, respectiv reparat de către un specialist calificat.
- ▶ Sunt interzise deschiderea sau repararea carcasei aparatului. În aceste cazuri nu mai este asigurată siguranța, iar garanția devine nulă. Aparatele defecte trebuie reparate numai de către specialiști autorizați.
- ▶ Utilizați aparatul doar cu ajutorul adaptorului de rețea livrat.
- ▶ Încărcați aparatul doar cu ajutorul adaptorului de rețea livrat.
- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- ▶ Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.
- ▶ Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- ▶ Pentru a evita rănirile, nu utilizați aparatul cu un accesoriu atașabil sau pieptene deteriorat sau defect.
- ▶ Pentru a evita rănirea ochilor, nu utilizați aparatul nicio dată pentru a tăia genele.
- ▶ Pentru a evita rănirile și deteriorările, în timpul utilizării capului de epilare țineți aparatul conectat departe de părul capului, gene și sprâncene, precum și de îmbrăcăminte, ațe, cabluri, perii ș.a.

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE!

- ▶ Utilizați aparatul întotdeauna în încăperi închise.

Încărcarea aparatului

- 1) Introduceți ștecărul de racordare al adaptorului de rețea 15 în fișa 14 de pe aparatul de mână 11.
- 2) Introduceți adaptorul de rețea 15 într-o priză. Lampa de control 13 se aprinde în culoare roșie și indică astfel procesul de încărcare.

De îndată ce lampa de control 13 se aprinde în culoarea verde, aparatul este complet încărcat și puteți să îl deconectați de la rețeaua electrică.

INDICAȚIE

- ▶ Pentru prima încărcare completă aparatul are nevoie de cca 12 ore. Încheiați întotdeauna încărcarea îndată ce lampa de control 13 luminează verde.
- ▶ Cu aparatul complet încărcat puteți rade și stiliza cca 60 de minute sau epila cca 30 de minute.
- ▶ Încărcați aparatul din nou abia în momentul în care lampa de control 13 indică un nivel scăzut al acumulatorului, prin aprinderea alternativă roșu-verde.

Sugestii și idei

INDICAȚIE

- ▶ Nu utilizați aparatul dacă...
 - Părțile corpului pe care doriți să le epilați prezintă semne de arsuri solare.
 - Există iritații sau o înroșire a pielii.
 - Aveți o afecțiune a pielii, precum neurodermită.
 - Aveți coșuri, alunițe sau negi pe zonele corpului pe care intenționați să utilizați aparatul.
 - Aveți răni, răni deschise sau cicatrizate pe părțile respective ale corpului.
 - ▶ Testați aparatul pe o parte ascunsă a pielii, pentru a testa compatibilitatea cu tipul de piele.
- Părul care urmează a fi epilat trebuie să aibă o lungime de 0,3 cm până la 0,5 cm. Firele de păr mai scurte nu sunt prinse de către pensete, iar pensarea unor fire de păr mai lungi este foarte dureroasă. Dacă este cazul, scurtați în prealabil firele de păr mai lungi.
 - Pielea nu trebuie să fie grasă și nu trebuie să existe urme de cremă. În caz contrar, pensetele se lipesc/murdăresc și randamentul aparatului scade.
 - Pielea trebuie să fie uscată în totalitate.
 - Cel mai bine este să vă epilați seara, după ce ați făcut duș. Atunci pielea este ușor înmuiată și firele de păr pot fi pensate cu o mai mare ușurință. Suplimentar, pielea se poate regenera pe parcursul nopții, iar eventualele iritații ale pielii pot dispărea.
 - Înainte de epilare/ras, masați pielea cu o mănușă de peeling sau de masaj. Astfel sunt îndepărtate celulele de piele moartă, sunt scoase la suprafață firele de păr crescute sub piele, iar perii fini se ridică. Astfel creșteți capacitatea aparatului de a prinde firele de păr.
 - După epilare/ras, îngrijiiți pielea folosind o loțiune hidratantă sau o cremă. În mod ideal, crema ar trebui să conțină Aloe vera sau un extract de mușețel, pentru a calma și îngrijii pielea.

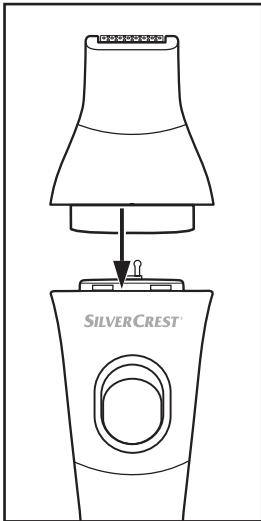
Utilizarea aparatului

Aplicarea și detașarea accesoriilor

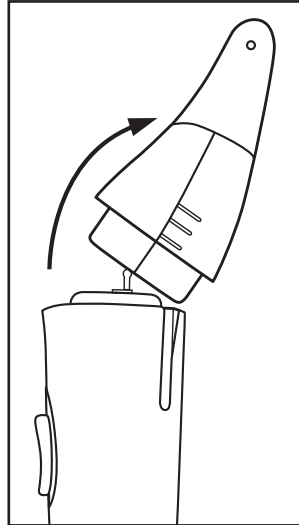
Toate accesoriile atașabile anexate (cap de epilare ❶, trimmer de precizie ❷, cap de ras ❸ și microtrimmer ❹) se aplică și se detașează în același mod. Respectați orientarea corectă a accesoriului atașabil față de aparatul de mână ❶:

Curba accesoriilor atașabile trebuie să indice întotdeauna spre latura aparatului de mână ❶ pe care se găsește comutatorul pornit/oprit ❷.

- ◆ Pentru a aplica un accesoriu atașabil, apăsați-l pe aparat (a se vedea fig. 1)
- ◆ Pentru a detașa un accesoriu atașabil, trageți-l de la aparat (a se vedea fig. 2)



(fig. 1)



(fig. 2)

Epilarea

Dacă aparatul este încărcat, iar zonele corporale care trebuie epilate sunt pregătite:

- 1) Treceți încă o dată cu mâna în sens invers direcției de creștere a firelor de păr care trebuie îndepărtate. Astfel le ridicați, iar pensetele au posibilitatea de a le prinde într-un mod mai eficient.
- 2) Așezați capul de epilare ❶ pe aparatul de mână ❶. Curba ușoară a capului de epilare ❶ trebuie să indice spre latura aparatului de mână ❶ pe care se află comutatorul pornit/oprit ❷ (a se vedea capitolul **Aplicarea și detașarea accesoriilor atașabile**).
- 3) Glišați comutatorul pornit/oprit ❷ în direcția accesoriului atașabil.
- 4) Mențineți pielea întinsă, cu mâna.
- 5) Poziționați aparatul vertical pe piele și deplasați-l **în sens invers** direcției de creștere a firelor de păr, fără a apăsa. Nu efectuați mișcări de deplasare înainte și înapoi sau mișcări circulare. Deplasați aparatul încet, cu mișcări lente și controlate. Aplicați din nou aparatul de fiecare dată și treceți cu acesta de mai multe ori peste zona care trebuie epilată, pentru a îndepărta toate firele de păr.

INDICAȚIE

- ▶ Este posibil ca firele de păr să crească din nou după câteva zile. Cauza poate să fie faptul că în momentul epilării acestea erau prea scurte pentru a fi prinse de către aparat.
- 6) La finalul procedurii goliști comutatorul pornit/oprit **12** în direcția opusă pentru a opri aparatul.
 - 7) Curățați capul de epilare **1** conform descrierii din capitolul **Curățarea și întreținerea**.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă capul de epilare **1** este deteriorat, nu îl mai utilizați! Pentru a comanda un cap de epilare **1** nou contactați service-ul (a se vedea capitolul **service-ul**). Pregătiți numărul IAN (a se vedea coperta instrucțiunilor de utilizare).

Stilizarea zonei liniei bikinilor cu ajutorul trimmerului și a pieptenului de precizie

Pentru stilizarea zonei liniei bikinilor utilizați trimmerul de precizie **6** cu pieptenele de precizie **8**.

- 1) Dacă este cazul, detașați mai întâi accesoriul de pe aparatul de mână **11**. Așezați trimmerul de precizie **6** pe aparatul de mână **11** în așa fel încât cele două caneluri de pe accesoriul atașabil să se suprapună cu cele de pe latura posterioară a aparatului de mână **11**.
- 2) Împingeți pieptenele de precizie **8** cu șinele laterale de ghidaj în cele două caneluri ale aparatului, până când acesta se fixează cu un zgomot.
- 3) Puteți varia lungimea de tăiere în cinci trepte. Pentru aceasta apăsați în zona **9** pe pieptenele de precizie **8**, astfel încât butonul de fixare **10** să coboare în carcasă. Apoi deplasați pieptenele de precizie **8** și reglați astfel poziția de fixare care să corespundă lungimii de tăiere dorite. Pentru aceasta orientați-vă după setările de fixare indicate pe pieptenele de precizie **8** și după următorul tabel:

Setare	Lungimea părului după tăiere
1	cca 3 mm
2	cca 5 mm
3	cca 7 mm
4	cca 9 mm
5	cca 11 mm

- 4) Goliști comutatorul pornit/oprit **12** în direcția accesoriului atașabil.
- 5) Mențineți pielea întinsă cu mâna.
- 6) Poziționați aparatul vertical pe piele și deplasați-l **în sens invers** direcției de creștere a firelor de păr, fără a apăsa. Latura plată a pieptenului de precizie **8** trebuie să se afle întotdeauna pe piele, pentru a asigura o tăiere uniformă.
- 7) Dacă s-a strâns mult păr în pieptenele de precizie **8**, detașați-l și suflați sau scuturați părul.

- 8) La finalul procedurii glišați comutatorul pornit/oprit **12** în direcția opusă pentru a opri aparatul.

Conturarea cu trimmerul de precizie

Pentru a conferi un contur propriu zonei liniei bikinilor, utilizați trimmerul de precizie **6** fără pieptenele de precizie **8**.

- 1) Dacă este cazul, detașați mai întâi pieptenele de precizie **8** de pe trimmerul de precizie **6** sau așezați trimmerul de precizie **6** pe aparatul de mână **11**.
- 2) Glišați comutatorul pornit/oprit **12** în direcția accesoriului atașabil.
- 3) Realizați cu ajutorul aparatului conturul dorit al zonei liniei bikinilor. Pentru aceasta atingeți ușor părul cu trimmerul de precizie **6**. Puteți utiliza trimmerul de precizie **6** îndreptat direct spre piele sau îl puteți trece pe piele cu partea exterioară a carcasei accesoriului atașabil. Pentru a realiza un contur, fie dați frâu liber propriei creativități, fie utilizați unul dintre șabloanele de stilizare **19** anexate.
- 4) La finalul procedurii glišați comutatorul pornit/oprit **12** în direcția opusă pentru a opri aparatul.

Tunsul sprâncenelor cu trimmerul de precizie și pieptenele pentru sprâncene

Cu trimmerul de precizie **6** și pieptenele pentru sprâncene **4** puteți tunde sprâncenele la aceeași lungime.

- 1) Dacă este cazul, detașați mai întâi accesoriul de pe aparatul de mână **11**. Așezați trimmerul de precizie **6** pe aparatul de mână **11** în așa fel încât cele două caneluri de pe accesoriul atașabil să se suprapună cu cele de pe latura posterioară a aparatului de mână **11**.
- 2) Împingeți pieptenele pentru sprâncene **4** cu șinele laterale de ghidaj în cele două caneluri ale aparatului, până când acesta se fixează cu un zgomot.
- 3) Puteți varia lungimea de tăiere în trei trepte. Pentru aceasta, apăsați în zona **5** pe pieptenele pentru sprâncene **4**, astfel încât butonul de fixare **10** să coboare în carcasă. Deplasați apoi pieptenele pentru sprâncene **4** și reglați astfel poziția de fixare care să corespundă lungimii de tăiere dorite. Pentru aceasta orientați-vă după setările de fixare indicate pe pieptenele pentru sprâncene **4** și după următorul tabel:

Setare	Lungimea părului după tăiere
1	cca 3 mm
2	cca 6 mms
3	cca 9 mm

- 4) Glišați comutatorul pornit/oprit **12** în direcția accesoriului atașabil.
- 5) Pieptănați mai întâi sprâncenele **în sens invers** direcției de creștere a firelor de păr.
- 6) Deplasați trimmerul de precizie **6** cu pieptenele pentru sprâncene **4** dinspre capătul exterior al sprâncenei în direcția bazei nasului.
- 7) La finalul procedurii glišați comutatorul pornit/oprit **12** în direcția opusă pentru a opri aparatul.

Conturarea sprâncenelor cu ajutorul microtrimmerului, respectiv îndepărtarea firelor de păr nedorite de pe față

Cu ajutorul microtrimmerului 7 vă puteți contura sprâncenele sau puteți îndepărta firele de păr nedorite de pe față.

- 1) Dacă este cazul, detașați mai întâi accesoriul de pe aparatul de mână 11. Așezați microtrimmerul 7 pe aparatul de mână 11. Curba ușoară a microtrimmerului 7 trebuie să indice spre latura aparatului de mână 11 pe care se află comutatorul pornit/oprit 12 (a se vedea capitolul **Aplicarea și detașarea accesoriilor atașabile**).
- 2) Glișați comutatorul pornit/oprit 12 în direcția accesoriului atașabil.
- 3) Deplasați microtrimmerul 7 cu atenție și controlat. Deplasați microtrimmerul 7 întotdeauna în sens invers direcției de creștere a firelor de păr. Aveți grijă ca microtrimmerul 7 să aibă întotdeauna contact complet cu pielea.
- 4) La finalul procedurii glișați comutatorul pornit/oprit 12 în direcția opusă pentru a opri aparatul.

Rasul cu capul de ras

Utilizați capul de ras 3 pentru a îndepărta părul scurt de-a lungul conturilor din zona liniei bikinilor. Astfel zona bikinilor rămâne bine definită.

INDICAȚIE

- Firele mai lungi de păr trebuie scurtate mai întâi cu trimmerul de precizie 6 înainte de a utiliza capul de ras 3.

- 1) Dacă este cazul, detașați mai întâi accesoriul de pe aparatul de mână 11. Așezați capul de ras 3 pe aparatul de mână 11. Curba ușoară a capului de ras 3 trebuie să indice spre latura aparatului de mână 11 pe care se află comutatorul pornit/oprit 12 (a se vedea capitolul **Aplicarea și detașarea accesoriilor atașabile**).
- 2) Detașați capacul de protecție 2.
- 3) Glișați comutatorul pornit/oprit 12 în direcția accesoriului atașabil.
- 4) Așezați cu atenție folia de ras pe piele și deplasați aparatul în sens invers direcției de creștere a firelor de păr.
- 5) La finalul procedurii glișați comutatorul pornit/oprit 12 în direcția opusă pentru a opri aparatul.
- 6) Așezați capacul de protecție 2 la loc.

INDICAȚIE PRIVIND FOLIA DE RAS

- ▶ Dacă folia de ras este deteriorată, nu o mai utilizați!
 - Pentru a schimba folia de ras, detașați capul de ras **3** de pe aparatul de mână **11**. Detașați piesa colorată (suportul foliei de ras) de pe suportul capului de ras **3**.
 - Apăsăți în jos cu un obiect îngust folia de ras pe laturile înguste, astfel încât aceasta să iasă din piedică.
 - Scoateți folia de ras defectă.
 - Împingeți cu atenție, de jos noua folie de ras în suportul foliei de ras, astfel încât aceasta să se fixeze în piedici.
- ▶ Pentru a comanda piese de schimb, contactați service-ul (a se vedea capitolul **service-ul**). Pregătiți numărul IAN (a se vedea coperta instrucțiunilor de utilizare).

Curățarea și îngrijirea**⚠ PERICOL DE ELECTROCUTARE**

- ▶ Deconectați aparatul înainte de curățare de la adaptorul de rețea **15** și adaptorul de rețea **15** de la priză.

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE!

- ▶ Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!
- Curățați accesoriul utilizat după fiecare utilizare cu pensula de curățare **16** din pachetul de livrare, pentru a îndepărta firele de păr rămase în acesta.
- Dezinfecțați accesoriul utilizat la intervale regulate, prin pulverizarea cu spray dezinfectant și curățare.
- Pentru a curăța temeinic capul de epilare **1**, detașați-l de pe aparatul de mână **11**. Curățați capul de epilare **1** sub un jet de apă și lăsați-l să se usuce.
- Pentru a curăța temeinic capul de ras **3**, detașați-l de pe aparatul de mână **11**. Scoateți piesa colorată de pe suportul accesoriului atașabil și curățați apoi blocul de tăiere care se ivește cu grijă cu pensula de curățare **16** atașată. Asamblați apoi la loc cele două componente ale capului de ras **3**.
- În cazul unei utilizări regulate, trimmerul de precizie **6** și microtrimmerul **7** trebuie lubrifiate ocazional. În acest scop, folosiți uleiul **18** primit cu aparatul. Puneți o picătură de ulei **18** pe lamă și mișcați în mai multe direcții accesoriul atașabil pentru ca uleiul să se distribuie uniform.
- Ștergeți cu o lavetă umedă aparatul, șabloanele de stilizare **19** și adaptorul de rețea **15**. Dacă este necesar, aplicați pe lavetă o substanță de curățare neagresivă. Asigurați-vă că aparatul este uscat în totalitate înainte de a-l utiliza din nou.

INDICAȚIE

- ▶ Pentru a comanda piese de schimb, contactați service-ul (a se vedea capitolul **service-ul**). Pregătiți numărul IAN (a se vedea coperta instrucțiunilor de utilizare).

Depozitarea

- Protejați capul de ras **3** întotdeauna cu capacul de protecție **2** furnizat.
- Păstrați aparatul, accesoriile atașabile **1/3/6/7**, pieptenii atașabili **4** și **8**, șabloanele de stilizare **19**, pensula de curățare **16** și adaptorul de rețea **15** în geanta de depozitare **17**.
- Păstrați aparatul și toate accesoriile într-un loc uscat și lipsit de praf.

Remedierea defecțiunilor

Problema	Cauza	Remedierea
Aparatul nu funcționează.	Acumulatorul este gol.	Încărcați acumulatorul.
	Aparatul este defect.	Adresați-vă centrului de service.
Aparatul funcționează numai lent.	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
Epilarea firelor de păr este foarte dureroasă.	Este posibil ca firele de păr să fie prea lungi.	Scurtați firele de păr la aprox. 0,3 - 0,5 cm. Respectați indicațiile din capitolul Sugestii și idei .
Nu sunt prinse toate firele de păr.	Este posibil ca firele de păr să fie prea scurte.	Firele de păr ar trebui să aibă o lungime de 0,3 - 0,5 cm.
	Lucrați prea repede.	Deplasați aparatul mai lent pe piele.

Eliminarea aparatului



În niciun caz nu aruncați aparatul în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs face obiectul Directivei europene 2012/19/EU.

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.



În niciun caz nu aruncați adaptorul de rețea în gunoiul menajer obișnuit. Adaptorul de rețea face obiectul Directivei europene 2012/19/EU DEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice).

Eliminați adaptorul de rețea prin intermediul unei firme autorizate sau al serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.

INDICAȚIE

- ▶ Acumulatorul integrat în acest aparat nu poate fi scos pentru a fi eliminat.
Pentru a evita orice pericol, demontarea sau schimbarea acumulatorului poate fi realizată doar de către producător, de serviciul clienți al acestuia sau de către o altă persoană calificată.
La eliminare se va specifica faptul că acest aparat conține acumulatori.
- ▶ Eliminați uleiul, precum și recipientul cu ulei cu respectarea prevederilor locale.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe altele, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 288949

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	20
Bestimmungsgemäße Verwendung	20
Lieferumfang	20
Entsorgung der Verpackung	21
Bedienelemente	21
Technische Daten	22
Sicherheitshinweise	23
Gerät aufladen	26
Tipps und Tricks	26
Das Gerät benutzen	27
Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen	27
Epilieren	27
Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen	28
Formen mit dem Präzisionstrimmer	29
Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm	29
Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen ..	30
Rasieren mit dem Mikrorasierer	30
Reinigen und Pflegen	31
Lagerung	32
Fehlerbehebung	32
Entsorgung des Gerätes	33
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	34
Service	35
Importeur	35

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren und Schneiden von Augenbrauen und Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Handgerät
- Epilierkopf
- Mikrorasierer mit Schutzkappe
- Präzisionstrimmer
- Mikrotrimmer
- Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel mit Reißverschluss
- 5 × Trimmshablonen (Herz, Pfeil, Krone, Stern und Rechteck)
- Öl
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Bedienelemente

Abbildung A:

- ① Epilierkopf
- ② Schutzkappe für Mikrorasierer
- ③ Mikrorasierer
- ④ Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- ⑤ Rasterungen für Augenbrauenkamm
- ⑥ Präzisionstrimmer
- ⑦ Mikrotrimmer
- ⑧ Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- ⑨ Rasterungen für Präzisionskamm
- ⑩ Rastnase
- ⑪ Handgerät
- ⑫ Ein-/Ausschalter
- ⑬ Kontrollleuchte rot/grün
- ⑭ Buchse für Netzadapter
- ⑮ Netzadapter







Abbildung B:

- ⑯ Reinigungspinsel
- ⑰ Aufbewahrungsbeutel
- ⑱ Öl

Abbildung C:

- ⑲ 5 × Trimmshablonen

Technische Daten

Netzadapter	
Typ	ZDJ045100EU
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A Max.
Ausgangsspannung	4,5 V \equiv (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP20 Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser > 12,5 mm / Kein Schutz gegen Wasser
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Verwendete Symbole	
	Polung des Steckers
	Nur in Innenräumen verwenden
	Sicherheitstransformator, kurzschlussfest
	SMPS - Schaltnetzteil
	Effizienzklasse 5
Gerät	
Eingangsspannung	4,5 V \equiv
Stromaufnahme	1000 mA
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter zum Laden des eingebauten Akkus nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
- ▶ Das Kabel des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzadapters nicht und verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Netzadapter oder dessen Kabel im Betrieb nicht nass oder feucht werden. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.

- ▶ Wickeln Sie das Kabel des Netzadapters nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Kabel nie mit nassen Händen an.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.

STROMSCHLAGGEFAHR



Das Gerät ist spritzwassergeschützt gemäß der Schutzart IPX4, der Netzadapter nicht. Verwenden Sie das Gerät mit Netzadapter niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter aus der Steckdose. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

VERLETZUNGSGEFAHR!



Ein Verschlucken des mitgelieferten Öls kann schwerwiegende Folgen haben!

- ▶ Bei Verschlucken: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
- ▶ Den Mund mit Wasser ausspülen.
- ▶ KEIN Erbrechen herbeiführen.
- ▶ Unter Verschluss aufbewahren.
- ▶ Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.
- ▶ Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- ▶ Bei Hautkontakt: Die betreffende Stelle sofort mit Wasser und Seife waschen und gründlich abspülen. Wenn anhaltende Hautirritationen auftreten, einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Bei Augenkontakt: Das offene Auge für mehrere Minuten unter laufendem Wasser ausspülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen entsorgen!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz oder Kamm.
- ▶ Um Augenverletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät niemals, um Wimpern zu schneiden.
- ▶ Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, halten Sie bei der Nutzung des Epilierkopfes das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

Gerät aufladen

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **15** in die Buchse **14** am Handgerät **11**.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **15** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **13** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Für das erste vollständige Aufladen benötigt das Gerät ca. 12 Stunden. Beenden Sie das Aufladen immer, sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet.
- ▶ Mit voll geladenem Gerät können Sie ca. 60 Minuten Rasieren und Trimmen oder ca. 30 Minuten epilieren.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte **13** durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
 - ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.
- Die zu epilierenden Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls zuvor.
 - Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
 - Die Haut muss vollständig trocken sein.
 - Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter heraus gezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.
 - Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren/Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
 - Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren/Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

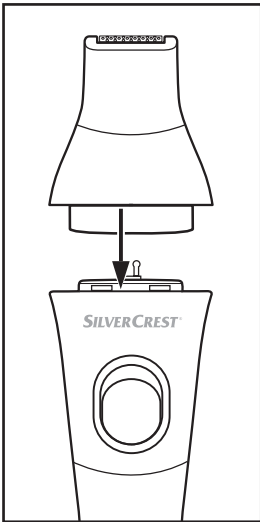
Das Gerät benutzen

Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen

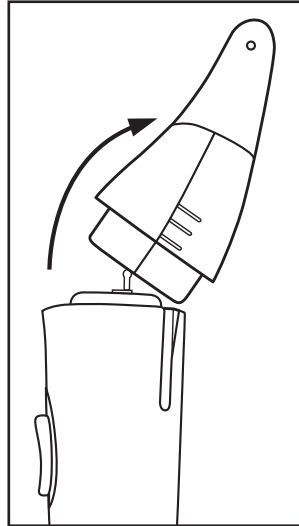
Alle beiliegenden Aufsätze (Epilierkopf **1**, Präzisionstrimmer **6**, Mikrorasierer **3** und Mikrotrimmer **7**) lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zu Handgerät **11**:

Die Krümmung der Aufsätze muss immer zu der Seite des Handgerätes **11** weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter **12** befindet.

- ◆ Um einen Aufsatz aufzusetzen, drücken Sie ihn auf das Gerät (siehe Abb. 1)
- ◆ Um einen Aufsatz abzunehmen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab (siehe Abb. 2)



(Abb. 1)



(Abb. 2)

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Setzen Sie den Epilierkopf **1** auf das Handgerät **11**. Die leichte Krümmung des Epilierkopfes **1** muss zu der Seite des Handgerätes **11** weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter **12** befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 5) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus. Gehen Sie langsam mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor. Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.

- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **1** wie im Kapitel **Reinigen und Pflegen** beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **1** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **1** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen

Benutzen Sie zum Trimmen der Bikinizone den Präzisionstrimmer **6** mit Präzisionskamm **8**.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät **11** ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** so auf das Handgerät **11**, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes **11** decken.
- 2) Schieben Sie den Präzisionskamm **8** mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge fünffach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich **9** auf den Präzisionskamm **8**, so dass die Rastnase **10** im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Präzisionskamm **8** und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschten Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Präzisionskamm **8** angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 5 mm
3	ca. 7 mm
4	ca. 9 mm
5	ca. 11 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 6) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die flache Seite des Präzisionskamms **8** muss immer auf der Haut aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erreichen.
- 7) Wenn sich viel Haar im Präzisionskamm **8** angesammelt hat, nehmen Sie diesen ab und pusten oder schütteln Sie die Haare heraus.

- 8) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Formen mit dem Präzisionstrimmer

Um der Bikinizone eine eigene Form zu geben, benutzen Sie den Präzisionstrimmer 6 ohne den Präzisionskamm 8.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. den Präzisionskamm 8 vom Präzisionstrimmer 6 ab, oder setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 auf das Handgerät 11.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Modellieren Sie mit dem Gerät die gewünschten Kontur der Bikinizone. Berühren Sie dabei das Haar leicht mit dem Präzisionstrimmer 6. Sie können den Präzisionstrimmer 6 direkt auf die Haut gerichtet verwenden, oder mit dem äußeren Teil des Aufsatzgehäuses über die Haut streichen. Lassen Sie entweder Ihrer Kreativität freien Lauf oder verwenden Sie eine der beiliegenden Trimmuschablonen 19, um eine Kontur zu erzeugen.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm

Mit dem Präzisionstrimmer 6 und dem Augenbrauenkamm 4 können Sie Augenbrauen auf gleiche Länge schneiden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 so auf das Handgerät 11, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes 11 decken.
- 2) Schieben Sie den Augenbrauenkamm 4 mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge dreifach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich 5 auf den Augenbrauenkamm 4, so dass die Rastnase 10 im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Augenbrauenkamm 4 und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschte Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Augenbrauenkamm 4 angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 6 mm
3	ca. 9 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Kämmen Sie zunächst die Augenbraue **entgegen** der Haarwuchsrichtung.
- 6) Führen Sie den Präzisionstrimmer 6 mit dem Augenbrauenkamm 4 vom äußeren Ende der Augenbraue in Richtung Nasenwurzel.
- 7) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen

Mit dem Mikrotrimmer 7 können Sie Augenbrauen formen oder einzelne Gesichtshaare entfernen.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrotrimmer 7 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrotrimmers 7 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Bewegen Sie den Mikrotrimmer 7 vorsichtig und kontrolliert. Führen Sie den Mikrotrimmer 7 immer gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass der Mikrotrimmer 7 stets vollen Kontakt zur Haut hat.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Rasieren mit dem Mikrorasierer

Benutzen Sie den Mikrorasierer 3, um kurze Haare entlang der Konturen Ihrer Bikinizone zu entfernen. So bleibt Ihre Bikinizone gut definiert.

HINWEIS

- Längere Haare sollten Sie zunächst mit dem Präzisionstrimmer 6 kürzen, bevor Sie den Mikrorasierer 3 verwenden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrorasierer 3 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrorasierers 3 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Nehmen Sie die Schutzkappe 2 ab.
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Setzen Sie die Scherfolie vorsichtig auf die Haut und führen Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung.
- 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 6) Setzen Sie die Schutzkappe 2 wieder auf.

HINWEIS ZUR SCHERFOLIE

- ▶ Wenn die Scherfolie beschädigt ist, benutzen Sie diese nicht weiter!
 - Um die Scherfolie zu wechseln, nehmen Sie den Mikrorasierer **3** vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil (Scherfolienhalter) vom Sockel des Mikrorasierers **3** ab.
 - Drücken Sie mit einem schmalen Gegenstand die Scherfolie an den kurzen Seiten nach unten, so dass diese aus der Arretierung gedrückt wird.
 - Entnehmen Sie die defekte Scherfolie.
 - Schieben Sie die neue Scherfolie von unten vorsichtig in den Scherfolienhalter, so dass diese in den Arretierungen einrastet.
- ▶ Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Reinigen und Pflegen**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **15** und den Netzadapter **15** von der Steckdose.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den verwendeten Aufsatz mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **16**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den verwendeten Aufsatz regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Um den Epilierkopf **1** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Reinigen Sie den Epilierkopf **1** unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Um den Mikrorasierer **3** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil vom Sockel des Aufsatzes ab und reinigen Sie das dann zum Vorschein kommende Schneidewerk vorsichtig mit dem beiliegenden Reinigungspinsel **16**. Dann setzen Sie die beiden Teile des Mikrorasierers **3** wieder zusammen.
- Bei regelmäßigem Gebrauch sollte der Präzisionstrimmer **6** und der Mikrotrimmer **7** gelegentlich geölt werden. Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Öl **18**. Geben Sie dazu einen Tropfen des Öls **18** auf die Klinge und schwenken Sie den Aufsatz hin und her, damit sich das Öl gleichmäßig verteilt.
- Wischen Sie das Gerät, die Trimmshablonen **19** und den Netzadapter **15** mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

HINWEIS

- Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Lagerung

- Schützen Sie den Mikrorasierer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **2**.
- Bewahren Sie das Gerät, die Aufsätze **1/3/6/7**, die Aufsatzkämme **4** und **8**, die Trimmshablonen **19**, den Reinigungspinsel **15** und den Netzadapter **15** in dem Aufbewahrungsbeutel **17** auf.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
Das Epilieren der Haare ist sehr schmerzhaft.	Die Haare sind eventuell zu lang.	Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel Tipps und Tricks .
Es werden nicht alle Haare erfasst.	Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind.	Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben.
	Sie arbeiten zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung des Gerätes



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- ▶ Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.
Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden.
Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.
- ▶ Entsorgen Sie das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 288949

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versiunea informațiilor · Stand der Informationen:

12/2017 · Ident.-No.: SBT3.6D2-112017-2

IAN 288949